FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist. 52
Enu. 16

CINQUIÈME
DU CANA

Page 15 3007

Province Nova Scotia — District No. 52 Shelburne & Queens — S. District No. 16 — Enumeration District / District du recenseur No. 12 — in / dans Port La Tour Villages (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Normal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Charles Crowell — Enumerator. / Recenseur

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET						INFIRM	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (private arrangement) or Institution. / Famille (ménage ou institution).	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu d'habitation. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou no. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de la naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if foreigner. / Année de la naturalisation, s'il y a lieu.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier.	Employment of wage-earner other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi du salarié autre que la profession principale ou le métier, s'il y a lieu.	Employer. / Employeur.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Weeks employed in 1910 in wage-earning pursuits. / Nombre de semaines employées en 1910 à un métier rémunéré.	Number of weeks not employed in 1910 but able to work. / Nombre de semaines sans emploi en 1910 mais capables de travailler.	Usual hours of work per day in chief occupation. / Heures de travail par journée dans la profession principale.	Hours of working time per week in other occupations, if any. / Heures de travail par semaine dans les autres emplois.	Total earnings in 1910. / Total des salaires en 1910.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation, if any. / Total des salaires en 1910 pour autres emplois.	Rate of earnings per hour. / Taux des salaires par heure.	Class of risk. / Classe de risque.	Age group. / Groupe d'âge.	Cost of insurance per year. / Coût de l'assurance par année.	Number of those who cannot read and write. / Nombre de ceux qui ne savent ni lire ni écrire.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Cost of education in the year preceding that of the Census. / Coût de l'instruction au cours de l'année précédant celle du recensement.	Blind. / Aveugle.	Deaf-mute. (D.-M.) / Sourd-muet. (S.-M.)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Mc Neil Bessie	Upper Port Latour	F	Wife	M	Sept.	1874	36	N.S.			English	Canadian	Presbyterian	At home													200		26		Eng	Eng	6			
2	160	160	Mc Leans Charles	"	M	Head	M	May	1873	37	N.S.			Irish	"	Presbyterian	Fisherman																Eng	Eng				
3			" Mary	"	F	Wife	M	Jany.	1874	36	N.S.			English	"	Methodist	None																Eng	Eng				
4			" Mattie	5	F	Daughter	S	Sept.	1894	16	N.S.			"	"	Presbyterian	Fisherman																Eng	Eng				
5			" Maggie		F	Daughter	S	Oct.	1896	14	N.S.			"	"	Methodist	Fisherman																Eng	Eng				
6			Miller Cathie		F	Sister	W	Apl	1853	57	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
7	161	161	Dowling John	"	M	Head	M	May	1874	37	N.S.			"	"	Presbyterian	Carpenter																Eng	Eng				
8			" Ellen	"	F	Wife	M	Dec	1879	31	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
9			" Burton	4	M	Son	S	Dec	1897	13	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
10			Lyons Frank		M	Servant	S	May	1894	16	N.S.			"	"	"	Farmer																Eng	Eng				
11	162	162	Berry Silas	"	M	Head	M	Sept.	1874	36	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
12			" Maggie	"	F	Wife	M	Oct.	1884	26	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
13			Evans George	"	M	Brother	S	June	1895	15	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
14	163	163	Rose George	3	M	Head	M	July	1871	39	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
15			" Ellen		F	Wife	M	Mch.	1875	36	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
16			" Coleman		M	Son	S	March	1910	1	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
17	164	164	Bretagne Eugene	"	M	Head	M	Oct	1875	35	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
18			" Lillian		F	Wife	M	Oct	1876	33	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
19			" Murray	1	M	Son	S	June	1904	6	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
20			" Alice	2	F	Dau.	S	Apl.	1907	4	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
21			" Wilfred	3	M	Son	S	Aug.	1909	1	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
22	165	165	Smith Colin	"	M	Head	M	Oct	1882	28	N.S.			"	"	"	Merchant																Eng	Eng				
23			" Ellen	3	F	Wife	M	July	1882	27	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
24			" Mervin	2	F	Daughter	S	May	1910	1	N.S.			"	"	"																							
25	166	166	Smith Eben	"	M	Uncle	W	Aug.	1847	63	N.S.			"	"	"	Merchant																Eng	Eng				
26			" Granville	4	M	Son	M	Aug.	1874	36	N.S.			"	"	"	Carpenter																Eng	Eng				
27			" Bertie		F	Daughter	M	Mch.	1879	32	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
28			" Alva		F	Daughter	S	Oct.	1896	14	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
29	167	167	Fells Samuel	7	M	Head	M	June	1861	49	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
30			" Mary		F	Wife	M	Mch.	1862	48	N.S.			"	"	"	Laundry																Eng	Eng				
31	168	168	Horton David	"	M	Head	M	Dec	1876	34	N.S.			"	"	"	Mariner																Eng	Eng				
32			" Lizzie	"	F	Wife	M	Jany.	1877	34	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
33			" Mary	5	F	Daughter	S	May	1905	6	N.S.			"	"	"																	Eng	Eng				
34			" Annie		F	Daughter	S	July	1907	3	N.S.			"	"	"																	Eng	Eng				
35			Christie Dorothy		F	Wife's Daughter	S	Jany.	1910	11	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
36	169	169	Horton Nathaniel	2	M	Head	M	Dec	1870	40	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
37			" Sarah		F	Wife	M	Aug.	1873	37	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
38	170	170	Webb George	"	M	Head	M	Oct.	1883	27	N.S.			"	"	"	Coal Carrier																Eng	Eng				
39			" Ada	"	F	Wife	M	Apl.	1889	21	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
40			" Ella	4	F	Daughter	S	Aug.	1908	2	N.S.			"	"	"																	Eng	Eng				
41			" Nora		F	Daughter	S	Sept.	1892	18	N.S.			"	"	"	Domestic																Eng	Eng				
42	171	171	Rose James	2	M	Head	M	Aug.	1868	42	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
43			" Annie		F	Wife	M	Sept.	1869	43	N.S. & Mass.			"	"	"	None																Eng	Eng				
44	172		" Thomas	3	M	Father	M	May	1828	82	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
45			" Nancy		F	Mother	M	Sept.	1838	72	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
46			" Alvin	3	M	Nephew	S	July	1894	16	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
47	173	173	Bretagne Ransom		M	Head	M	Aug.	1873	37	N.S.			"	"	"	Fisherman																Eng	Eng				
48			" Beatrice		F	Wife	M	March	1874	36	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
49			" Morris		M	Son	S	July	1901	10	N.S.			"	"	"	None																Eng	Eng				
50			" Reddie	6	F	Daughter	S	June	1903	8	N.S.			"	"	"																	Eng	Eng				

50

EASTMAN J